रजिस्टर्ड नं0 एल 0-33/एस 0 एम/13-14/96.



# राजपत्न, हिमाचल प्रदेश

(असाधारण)

हिमाचल प्रदेश राज्य शासन द्वारा प्रकाशित

शिमला, शनिवार, 3 मई, 1997/13 बैशाख, 1919

हिमाचल प्रवेश सरकार

विधि विभाग विद्यायी (ऋंग्रेजी) शाखा

**अधिसूच**ना

शिमला-2, 3 मई, 1997

संख्या एल0 एल0 म्रार 0-डी (6) 2/97.—हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, भारत के संविधान के प्रनृच्छेद 200 के ग्रधीन प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए दिनांक 2-5-1997 को ग्रनुमोदित हिमाचल प्रदेश

1249-राजपत्र/97-3-5-97--- 1,313.

(1577)

मूल्य: 1 रुपया।

पंचायती राज (संशोधन) विधेयक, 1997 (1997 का विधेयक संख्यांक 3) को 1997 के हिमाचल प्रदेश श्रीधिनियम संख्यांक 10 के रूप में, संविधान के अनुच्छेद 348 (3) के अधीव उसके प्राधिकृत पाठ सहित हिमाचल प्रदेश के राजपत में प्रकाशित करते हैं।

ग्रावेश द्वारा,

सुरेन्द सिंह ठाकुर, सचिव।

1997 का अधिनियम संख्यांक 10.

### हिमाचल प्रदेश पंचायती राज (संशोधन) अधिनियम, 1997

(राज्यपाल महोदय द्वारा तारीख 2 मई, 1997 को यथा अनुमोदित)

हिमाचल प्रदेश पंचायती राज ग्रधिनियम, 1994 (1994 का 4) का संशोधन करने के लिह ग्राधिनियम।

भारत गणराज्य के ग्रड़तालीसवें वर्ष में हिमाचल प्रदेश विधान सभा द्वारा निम्नलिखित रूप में यह ग्रिधिनियमित हो : —

THE REPORT OF THE PARTY OF THE PARTY.

- (2) यह 16 जनवरी, 1997 से प्रवृत्त होगा और सदैव प्रवृत्त हुआ समझा जाएगा।
- 1994 का 4 2. हिमाचल प्रदेश पंचायती राज ग्रिधिनियम, 1994 (जिसे इसमें इसके पश्चात् धारा 3 का मूल ग्रिधिनियम कहा गया है) की धारा 3 में,—
  - (क) उप-धारा (2) में विद्यमान परन्तुक का लोप किया जाएगा ; ग्रीर
  - (ख) इस प्रकार संशोधित उप-धारा (2) के पश्चात् निम्नलिखित उप-धारा (2-क) जोड़ी जाएगी, अर्थात् :---
    - "(2-क) ग्राम पंचायत की श्रविध के दौरान, जब इस कारण से कि उप-धारा (2) के खण्ड (क) या खण्ड (ख) के श्रधीन सभा क्षेत्र की बढ़ौतरी या कभी की जाती है, तो सभा क्षेत्र में बढ़ौतरी या कभी, ग्राम पंचायत के पदाधिकारियों की पदावधि को, इस ग्रधिनियम की धारा 120 की उप-धारा (1) में विनिद्धिट ग्राम पंच।यत की कालावधि के श्रवसान या इस श्रधिनियम की धारा 140 के श्रधीन इसके विघटन तक, प्रभावित नहीं करेगी:

परन्तु जहां सम्पूर्ण सभा क्षेत्र ऐसा सभा क्षेत्र नहीं रहता है, वहां सभी सदस्य (जिन के अन्तर्गत प्रधान और उप-प्रधान भी हैं), सदस्य नहीं रहें गे और वे इस धारा की उप-धारा (2) के अधीन किए गए आदेश की तारीख से अपना पद रिक्त कर देंगे।"

3. मूल ग्रिधिनियम की धारा 3 के पश्चात्, निम्नलिखित धारा 3-क जोड़ी श्वारा 3-क जाएगी, प्रयात्:— का जोड़ना।

"3-क. कितपय पदाधिकारियों की अविध का सभा क्षेत्र में कमी के कारण प्रभावित न होना.— इस ग्रिधिनियम में किसी बात के प्रतिकूल होते हुए भी किन्तु धारा 3 की उप-धारा (2-क) के उपबन्धों के ग्रिधीन रहते हुए, किसी पंचायत समिति या जिला परिषद् के पदाधिकारी की पदाबधि के दौरान, जब इस कारण से कि सभा क्षेत्र या उसका भाग किसी नगरपानिका में सिम्मिलित किया जाता है या नगरपालिका का भाग उससे ग्रपबर्जित करके किसी सभा क्षेत्र में सिम्मिलित

किया जाता है, तो सभा क्षेत्र में ऐसी बढ़ौतरी या कमी, पंचायत समिति या जिला परिषद् के पदाधिकारियों की पदावधि को, इस अधिनियम की धारा 120 की उप-धारा (1) में विनिर्दिष्ट कालावधि के अवसान या इस अधिनियम की धारा 140 के अधीन इसके विषटन तक, प्रभावित नहीं करेगी।"

- धारा 77 का संशोधन ।
- 4. मूल ग्रिधिनियम की घारा 77 में, उप-धारा (2) का लोप किया जाएगा।
- धारा 88 का संशोधन ।
- 5. मूल स्रिधिनियम की धारा 88 में, उप-धारा (2) का लोप किया जाएगा।

धारा 124 का प्रति-स्थापन ।

- 6. मूल स्रिधिनियम की धारा 124 के स्थान पर, निम्नलिखित धारा रखी जाएगी, स्रर्थात :---
- "124. प्रादेशिक निर्वाचन क्षेत्र.—निर्वाचन की सुविधा के लिए ग्रौर पंचायत क्षेत्र में प्रत्येक वृद्धि या कमी के पश्चात् भी, उपायुक्त, ऐसे नियमों के ग्रनुसार जो राज्य सरकार द्वारा इस निमित्त विहित किए जाएं—
  - (क) पंचायत क्षेत्र को उतने एकल सदस्य प्रादेशिक निर्वाचन क्षेत्रों में विभाजित करेगा जितनी संख्या में सदस्य निर्वाचित किए जाने ग्रपेक्षित हैं;
  - (ख) प्रत्येक प्रादेशिक निर्वाचन क्षेत्र की सीमा अवधारित करेगा; ग्रौर
  - (ग) उन प्रादेशिक निर्वाचन क्षेत्रों या निर्वाचन क्षेत्रों का ग्रवधारण करेगा जिनमें इस ग्रिधिनियम के ग्रिधीन स्थान ग्रारक्षित किए गए हैं।"
- धारा 167 का संशोधन ।
- 7. मूल ब्रिधिनियम की धारा 167 की उन-धारा (1) में, "ब्रिधिकृत ब्रिधिकारी" शब्दों के पश्चात् ब्रीर शब्द "प्रत्येक" से पूर्व "यथाशक्य शीघ्र ब्रीर साधारणतया" शब्द अन्तःस्थापित किए जायेंगे ।
- 1997 के भ्रध्यादेश
- 8. (1) हिमाचल प्रदेश पंचायती राज (संशोधन) श्रद्ध्यादेश, 1997 का एतद्द्वारा निरसन किया जाता है।
- संख्यांक-3 का निरसन श्रोर व्या-वृत्तियां।
- (2) ऐसे निरसन के होते हुए भी, निरसित ग्रध्यादेश के ग्रधीन की गई कोई बात या कार्रवाई, इस ग्रधिनियम के तत्स्थानी उपबन्धों के ग्रधीन की गई समझी जाएगी, मानो इस ग्रधिनियम के उपबन्ध उस समय प्रवृत्त थे जब ऐसी बात या कार्रवाई की गई थी।

1

#### AUTHORITATIVE ENGLISH TEXT

Act No. 10 of 1997.

## THE HIMACHAL PRADESH PANCHAYATI RAJ (AMENDMENT) ACT, 1997

(As Assented to by the Governor on 2nd May, 1997)

AN

#### ACT

to amend the Himachal Pradesh Panchayati Raj Act, 1994 (4 of 1994).

Be it enacted by the Legislative Assembly of Himachal Pradesh in the forty eighth Year of the Republic of India as follows:—

- 1. (1) This Act may be called the Himachal Pradesh Panchayati Raj (Amendment) Act, 1997.
  - (2) It shall and shall be deemed to have come into force on the 16th day of January, 1997.
- 2. In section 3 of the Himachal Pradesh Panchayati Raj Act, 1994 (hereinafter called the principal Act),—
  - (a) in sub-section (2), existing proviso shall be omitted; and
  - (b) after sub-section (2), so amended, the following sub-section (2-A) shall be added, namely:—

"(2-A) When on account of the reason that the Sabha area is, during the term of the Gram Panchayat, increased or diminished under clause (a) or (b) of sub-section, (2), the increase or diminution of the Sabha area shall not affect the term of the office bearers of the Gram Panchayat, till the expiration of the duration of the Gram Panchayat specified in sub-section (1) of section 120 of this Act or its dissolution under section 140 of this Act:

Provided that where the whole of the Sabha area ceases to be a Sabha area, all the members (including Pradhan and Up-pradhan) shall cease to be the members and they shall vacate their offices from the date of the order made under sub-section (2) of this section."

3. After section 3 of the principal Act, the following section 3-A shall be added, namely:—

"3-A. Diminution of the Sabha area not to affect the term of certain office bearers.— Notwithstanding anything to the contrary contained in this Act, but subject to the provision of sub-section (2-A) of section 3, when on account of reason that the Sabha Area or the portion thereof is

Short title and commencement.

Amendment of section 3.

Addition of section 3-A.

included in a municipality or a portion of municipality excluded therefrom is included in a Sabha area, during the term of office of the office bearers of a Panchayat Samiti or Zila Parishad, such increase or diminution of the Sabha area, shall not affect the term of the office bearers of the Panchayat Samiti or Zila Parishad, till the expiration of its duration specified in sub-section (1) of section 120 of this Act or its dissolution under section 140 of this Act."

Amendment of section 77. 4. In section 77 of the principal Act, sub-section (2) shall be omitted.

Amendment of section 88. 5. In section 88 of the principal Act, sub-section (2) shall be omitted.

Substitution of section 124.

- 6. For section 124 of the principal Act, the following section shall be substituted, namely:—
  - "124. Territorial Constituencies.—For the convenience of the election and also after every increase or decrease of the Panchayat area, the Deputy Commissioner shall, in accordance with such rules as may be prescribed in this behalf by the State Government.—
    - (a) divide the Panchayat area into as many single member territorial constituencies as the number of members are required to be elected;
    - (b) determine the extent of each territorial constituency; and
    - (c) determine the territorial constituency or constituencies in which seats are reserved under this Act."

Amendment of section 167. 7. In sub-section (1) of section 167 of the principal Act, after the words "by the authorised officer", the words "as expeditiously as possible and ordinarily", shall be added.

Repeal of Ordinance No. 3 of 1997 and savings.

- 8. (1) The Himachal Pradesh Panchayati Raj (Amendment) Ordinance, 1997 (3 of 1997) is hereby repealed.
- (2) Notwithstanding such repeal, anything done or any action taken under the repealed Ordinance, shall be deemed to have been done or taken under the corresponding provisions of this Act, as if the provisions of this Act were in force at the time when such thing was done or such action was taken.